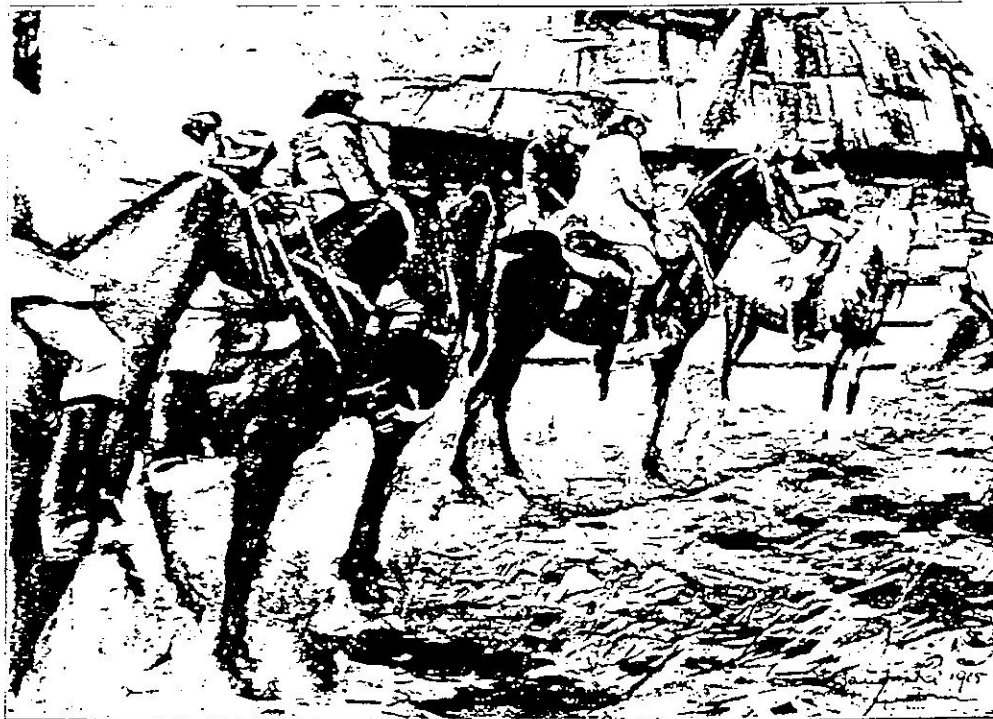


MARSZ PIERWSZEJ BRYGADY – znany także pod tytułami: *Pierwsza Brygada* lub *My Pierwsza Brygada* to najbardziej reprezentacyjna pieśń utworzonych przez Józefa Piłsudskiego Legionów Polskich i zarazem najślynniejsza polska pieśń żołnierska z okresu I wojny światowej i dwudziestolecia międzywojennego. Urosła do rangi nieoficjalnego hymnu Wojska Polskiego. Powstała w 1917 r. Autorami tekstu są legionieści: Tadeusz Biernacki i Andrzej Hałaciński. Melodię zapożyczono z marszowego repertuaru armii carskiej sprzed 1914 r. Do niedawna większość publikacji upatrywała ją w marszu *Przejście przez Morze Czerwone* nieznanego twórcy. W 1991 r. Wojciech J. Podgóski w artykule *Pieśń losu legionowego*, publikowanym w sierpniowym numerze „Polski Zbrojnej”, wyjaśniając źródło melodii *Marsz Pierwszej Brygady*, wskazuje na M.D. Tomnikowskiego jako twórcę. To marsz Tomnikowskiego *Piered razlukoj* (*Przed rozstaniem*), publikowany w Moskwie przez F.I. Dettlaff'a (brak daty wydania) jest właśnie jej pierwowzorem. W czasach PRL *Marsz Pierwszej Brygady* był skazany na zapomnienie. Dziś znowu przeżywa swój renesans, rozbrzmiewając w pełni swego muzycznego blasku i patriotycznego przesłania. Od 2007 r. jako pieśń reprezentacyjna Wojska Polskiego funkcjonuje oficjalnie pod tytułem *Marsz Pierwszej Brygady* (CD- II 8)

MARCH OF THE FIRST BRIGADE – it is the most representative song of the Polish Legions constituted by Józef Piłsudski and at the same time the most famous military song from the times of World War I and twenty years of interwar period. It then performed a role of the unofficial hymn of the Polish Army. It originated in 1917. Legionaries are the authors of the lyrics: Tadeusz Biernacki and Andrzej Hałaciński. The melody was borrowed from the march repertoire of the tsarist army from before year 1914. Until recently most of publications saw the melody in the march of an unknown author *Crossing across the Red Sea*. In 1991 Wojciech J. Podgóski, explaining the roots of the melody of *The first brigade*, points at M.D. Tomnikowski as its author in the article *The song of legion fate* published in the August issue of *Military Poland*. His march, *Piered razlukoj* (*Before the parting*), published in Moscow by F. I. Dettlaff date of publishing unknown, is its original. The March of the first brigade, like *The first cadre*, was doomed to oblivion. Today it experiences the renaissance again, resounding with full music glamour and patriotic message. Since 2007 as the representative song of the Polish Forces it functions officially entitled *March of the First Brigade*.



BRYGADIER JÓZEF PIŁSUDSKI ZE SZTABEM POD RAFAJŁOWĄ, 1915.
pocztówka, wyd. NKN, 1915 r. wg ob. Stanisława Janickiego, 1915.
MWP 33172/2

BRIGADIER JÓZEF PIŁSUDSKI WITH THE STAFF IN RAFAJŁOWA, 1915.
postcard, published by N.K.N. 1915 after the painting by Stanisław Janicki, 1915.